

SÄKERHETS OCH ANVÄNDARINSTRUKTION SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE SICHERHEITSHINWEISE UND GEBRAUCHSANWEISUNG TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJEET

DEUTSCH

Scannen Sie den QR-Code auf dem Etikett auf der Verpackung. Dann können Sie eine modellspezifische Montageanleitung für dieses Calix-Produkt herunterladen.

Die Montageanleitungen finden Sie, wenn Sie den QR-Code rechts scannen.



www.calix.se/de/montageanleitungen

WARNUNG

Das Produkt kann von Kindern, die acht Jahre und älter sind, sowie von Personen mit körperlichen oder kognitiven Einschränkungen und von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie überwacht werden oder Anweisungen zur sicheren Handhabung des Produktes erhalten und die Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung verstehen. Kinder sind so zu beaufsichtigen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen können. Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht säubern und warten.

Die Motorvorwärmung darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Es ist darauf zu achten, dass der interne Masseanschluss stets vom Gehäuse der Motorvorwärmung über die Karosserie bis zur geerdeten Steckdose durchläuft.

Verwenden Sie ausschließlich das Calix-MS-Anschlusskabel, das den Anforderungen der Norm SS 428 08 69 zum Anschluss an das Stromnetz genügt.

Überprüfen Sie das Anschlusskabel regelmäßig auf Schäden und auf Alterungserscheinungen.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es gegen ein geeignetes Netz- oder Anschlusskabel ausgewechselt werden, das direkt bei Calix oder bei einem der Calix-Händler erhältlich ist.

Die Motorvorwärmung muss sach- und fachgerecht eingebaut werden. Bei Fragen zum Einbau wenden Sie sich an Ihren Calix-Händler.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine Garantie für Herstellungs- und Materialfehler.

Einzelheiten erfahren Sie auf unserer Website: www.calix.se/de

DEUTSCH

Anweisungen für eine sichere Installation

Lesen Sie vor dem Beginn der Installation des Produktes die gesamte Montageanleitung für das Calix-System.

Stellen Sie sicher, dass das System vor und während der gesamten Arbeiten spannungsfrei ist.

- Alle offenen Anschlüsse an Anschlusskabel, Eingangskabel, Verbindungskabel und Verzweigung müssen an ein Produkt von Calix angeschlossen werden oder sind mit einer Schutzkappe zu sichern.
- Das Calix-System darf ausschließlich an andere Calix-Produkte angeschlossen werden.

(A) Öffnen Sie das Ablaufloch, wenn am Eingangskontakt die Gefahr besteht, dass sich darin Wasser ansammelt.

Kabel und Zubehör von Calix müssen so im Fahrzeug montiert werden, dass Gefahren durch thermische, chemische oder mechanische Schäden sowie durch das Eindringen von Flüssigkeit ausgeschlossen sind. Problematische Stellen sind Abgasturbolader, Auspuffkrümmer, Antriebswellen und Lenkstange. Damit Calix-Kabel und-Zubehör nicht beschädigt werden, sind die Teile ordnungsgemäß zu befestigen. Calix-Kabel und-Zubehör dürfen jedoch unter keinen Umständen an Bremsleitungen oder Leitungen der Klimaanlage befestigt werden.

Die Calix-Steckverbinder ermöglichen eine werkzeuglose Installation, sodass hierfür auch keine Elektrofachkraft erforderlich ist. Die Installation muss jedoch stets sach- und fachgerecht erfolgen.

(B) Wenn Sie den O-Ring schmieren, lassen sich die Steckverbinder einfacher koppeln. **Achtung! Die elektrischen Kontakte dürfen nicht in Kontakt mit Fett, Öl oder anderen Schmiermitteln kommen.** Wenn die Steckverbinder richtig montiert sind, ist der O-Ring nicht zu sehen. Wird der O-Ring beim Montieren eingeklemmt, muss er ausgewechselt werden.

(C) Schutzmasse. (1) Die Stelle, wo die Masseleitung angebracht wird, muss frei von Farbe, Fett und Verunreinigungen sein. (2) Der Ringkabelschuh der Schutzmasseleitung muss grundsätzlich an Fahrgestell oder Karosserie verschraubt werden. Überprüfen Sie nach der Installation den Masseanschluss und seine Funktion.

Bringen Sie **grundsätzlich** über den Steckverbinder als Schutzvorrichtung Sicherungsclip an. Dies gewährleistet, dass die Steckverbinder gesichert sind.

Eine umfassende Anleitung erhalten Sie, wenn Sie den **QR-Code** auf dem Etikett auf der Verpackung scannen oder folgende Seite aufrufen: **www.calix.se/de/montageanleitungen**.

SUOMI

Ohjeet turvalliseen asennukseen

Lue Calix-järjestelmän koko asennusohje ennen tuotteen asentamista.

Varmista, että järjestelmä on jännitteetön ennen asennusta ja koko asennuksen aikana.

- Kaikki liitäntäkaapelit, elementtikaapelit, jatkokaapelit tai haaritusliittimet lähtevät liitännät on liitettävä Calix-tuotteeseen tai niissä on oltava suojakansi.
- Calix-järjestelmiä saa liittää yhteen vain muiden Calix-tuotteiden kanssa.

(A) Tee tyhjennysreikä elementtikaapelin tulopistokkeeseen, jos on olemassa vaara, että siihen jää vettä.

Asennettaessa Calix-kaapeleita ja-lisävarusteita ajoneuvoon on otettava huomioon suojaaminen termisiltä, kemiallisilta ja mekaanisilta vaurioilta tai nesteiden vaikutuksilta. Esimerkkejä kriittisistä kohdista ovat turbo, pakosarja, vetoakselit ja ohjausakseli. Calix-kaapeleiden ja-lisävarusteiden vaurioitumisen välttämiseksi ne on kiinnitettävä oikein. Calix-kaapeleita ja-lisävarusteita ei saa koskaan kiinnittää jarru- ja/tai ilmastointiputkiin.

Calix-pistoliittimien asennus ei vaadi työkaluja, minkä ansiosta asennukseen ei vaadita pätevää sähköasentajaa. Asennus on kuitenkin suoritettava ammattimaisesti.

(B) Voitele O-rennas helpottaaksesi pistoliittimien yhdistämistä. **HUOM! Rasvaa, öljyä tai muita voiteluaineita ei saa joutua kosketuksiin sähköliittimien kanssa.** Oikein liitettynä O-rennas ei saa olla näkyvissä. Jos O-rennas vaurioituu, se on vaihdettava.

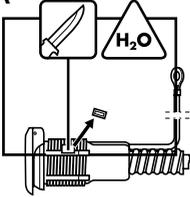
(C) Suojamaadoitus. **(1)** Maadoituksen kiinnityspisteessä ei saa olla maalia, rasvaa tai likaa. **(2)** Suojamaadoituksen rengaskaapelikenkä on aina ruuvattava kiinni alustaan tai koriin. Tarkista maadoitus ja toiminta asennuksen jälkeen.

Asenna Safety Lock aina pistoliittimien päälle varmistaaksesi, että liittimet ovat lukittuneet.

Täydelliset ohjeet saat skannaamalla pakkauksen etiketissä olevan **QR-koodin** tai siirtymällä osoitteeseen

www.calix.se/fi/asennusohjeet.

A



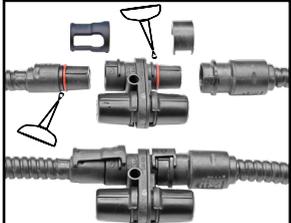
SVENSKA
Om intagskontakten monteras så att vatten riskerar att bli stående i kontakten (bakåtlutad) måste dräneringshålen tas upp enligt bild.

DEUTSCH
Wenn bei der Montage des Eingangskontaktes die Gefahr besteht, dass sich darin Wasser ansammelt (bei Neigung nach hinten), müssen die Ablauflöcher geöffnet werden (siehe Bild).

ENGLISH
If the inlet socket is installed such that there is a risk of standing water in the socket (inclined), open a drainage hole as illustrated.

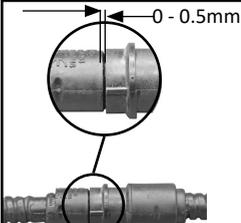
SUOMI
Jos tulopistoke on asennettu niin, että siihen saattaa jäädä vettä (nojaa taaksepäin), on siihen tehtävä tyhjennysreikä kuvan osoittamalla tavalla.

B



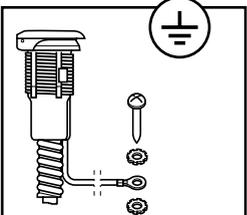


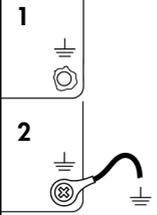
Styrspår
Guide groove
Führingsnut
Ohjausurat



0 - 0.5mm

C





1

2

DEUTSCH

Anweisungen für eine sichere Installation

Lesen Sie vor dem Beginn der Installation des Produktes die gesamte Montageanleitung für das Calix-System.

Stellen Sie sicher, dass das System vor und während der gesamten Arbeiten spannungsfrei ist.

- Falls ein Schlauch oder eine Blockvorwärmer installiert werden soll, druckentlasten Sie die Kühlanlage, indem Sie vorsichtig den Deckel des Ausgleichsbehälters öffnen.
- Wenn die Kühlflüssigkeit abgelassen oder aufgefüllt oder anderweitig gehandhabt werden muss, befolgen Sie die Anweisungen des Fahrzeugherstellers.

Die Motorvorwärmung darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Es ist darauf zu achten, dass der interne Masseanschluss stets vom Gehäuse der Motorvorwärmung über die Karosserie bis zur geerdeten Steckdose durchläuft. Verwenden Sie ausschließlich das Calix-MS-Anschlusskabel, das den Anforderungen der Norm SS 428 08 69 zum Anschluss an das Stromnetz genügt.

Calix-Produkte müssen stets sach- und fachgerecht installiert werden.

Bei Fragen zum Einbau wenden Sie sich an Ihren Calix-Händler.

Calix übernimmt keinerlei Haftung, wenn das Produkt nicht entsprechend der Montageanleitung eingebaut wurde oder in beliebiger Form verändert worden ist.

Bitte beachten:

- Die Befestigung muss die Vorwärmung so gegen den Motor drücken, dass sie einerseits stabil angebracht ist und andererseits die größtmögliche Kontaktfläche hat. (Kontaktvorwärmung)

Die Montage einer Motorvorwärmung in Fahrzeugen und in anderen Anwendungen, die nicht in der Tabelle aufgeführt sind, erfolgt auf eigene Gefahr und fällt nicht unter die Garantie. Die Tabelle finden Sie in der vollständigen Anleitung für die Vorwärmung; scannen Sie hierzu den QR-Code auf dem Etikett der Verpackung, oder besuchen Sie die Seite

www.calix.se/de/montageanleitungen.

Wenn Sie für Ihr Fahrzeug einen modellspezifischen Montagesatz benötigen, so ist das Fahrzeug in der zugehörigen Anleitung aufgeführt.

SUOMI

Ohjeet turvalliseen asennukseen

Lue Calix-järjestelmän koko asennusohje ennen tuotteen asentamista.

Varmista, että järjestelmä on jännitteetön ennen asennusta ja koko asennuksen ajan.

- Jos asennetaan letku- tai lohkolämmitintä vapautta mahdollinen ylipaine jäähdytysjärjestelmästä avaamalla varovasti paisuntasäiliön korkki. Älä koskaan avaa paisuntasäiliön korkkia moottorin ollessa kuuma.
- Noudata autonvalmistajan ohjeita jäähdytysnesteen tyhjentämisestä/täytöstä ja käsittelystä.

Moottorinlämmittimen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan. Varmista aina, että suojamaadoitus on jatkuva moottorinlämmittimen rungosta ajoneuvon koriin ja maadoitettuun pistorasiaan asti.

Käytä sähköliitäntään ainoastaan vähintään 2,5 metrin pituista Calix MS-liitäntäkaapelia, joka täyttää standardin SFS 7502 vaatimukset.

Calix-tuotteet tulee asentaa ammattimaisesti.

Jos olet epävarma asennuksesta, ota yhteys Calix-jälleenmyyjään.

Calix luopuu kaikesta korvausvastuusta, jos tuotetta ei ole asennettu asennusohjeiden mukaisesti tai sitä on muutettu millään tavalla.

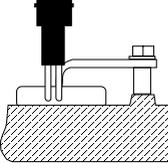
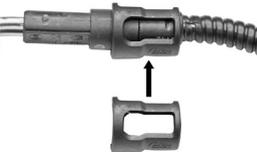
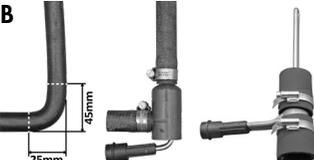
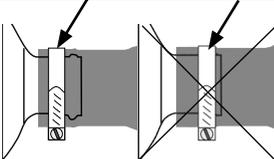
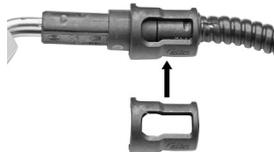
Huomaa

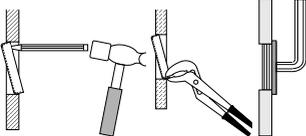
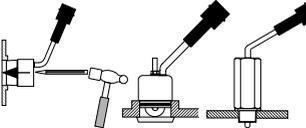
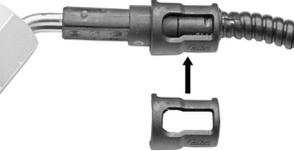
- Kiinnikkeen on painettava lämmitintä moottoria vasten niin, että se pysyy paikallaan ja kosketuspinta on mahdollisimman suuri. (Kontaktilämmitin)

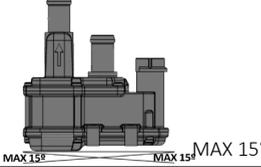
Moottorinlämmittimien asennus ajoneuvoihin tai muihin taulukossa mainitsemattomiin käyttökohteisiin tapahtuu omalla vastuulla eikä takuu kata sitä. Taulukko löytyy lämmittimen täydellisistä ohjeista skannaamalla pakkauksen etiketissä oleva

QR-koodi tai siirtymällä osoitteeseen **www.calix.se/fi/asennusohjeet**.

Jos ajoneuvosi vaatii mallikohtaisen asennussarjan, löydät ajoneuvosi asennusohjeen asennussarjan ohjeista.

<p>A</p> 	<p>SVENSKA, KONTAKTVÄRMARE (A) Värmare, monteringsdetaljer och värmeledande pasta.</p> <p>DEUTSCH, KONTAKTVORWÄUNG (A) Vorwärmung, Montagezubehör und Wärmeleitpaste.</p>	<p>ENGLISH, CONTACT HEATER (A) Heater, installation parts and heat conductive compound.</p> <p>SUOMI, KONTAKTILÄMMITIN (A) Lämmitin, asennusosat ja lämpöä johtava tahna.</p>
<p>B</p> 	<p>SVENSKA, VÄRMELEDANDE PASTA (B) Applicera värmeledande pastan på hela värmarens anliggningsyta.</p> <p>DEUTSCH, WÄRMELEITPASTE (B) Tragen Sie die Wärmeleitpaste auf der gesamten Anliegefläche der Vorwärmung auf.</p>	<p>ENGLISH, HEAT-CONDUCTING PASTE (B) Apply the heat conductive compound on all of the heater's contact surface.</p> <p>SUOMI, LÄMPÖTAHNA (B) Levitä lämpöä johtavaa tahnaa lämmitin koko kosketuspinnalle.</p>
<p>C</p> 	<p>SVENSKA, INSTALLATIONS (C) Montera värmaren på den plana ytan med monteringsdetaljer.</p> <p>DEUTSCH, INSTALLATION (C) Montieren Sie die Vorwärmung mithilfe des Montagezubehörs auf der planen Fläche.</p>	<p>ENGLISH, INSTALLATION (C) Install the heater on the flat surface using the installation parts.</p> <p>SUOMI, ASENNUS (C) Kiinnitä lämmitin tasaiselle pinnalle asennusosien avulla.</p>
<p>D</p> 	<p>SVENSKA, SAFETY LOCK (D) Lås kontakt och kabel med Safety Lock.</p> <p>DEUTSCH, SICHERUNGSClip (D) Sichern Sie Steckverbinder und Kabel mit dem Sicherungsclip.</p>	<p>ENGLISH, SAFETY LOCK (D) Lock the connectors and cable using the Safety Lock.</p> <p>SUOMI, SAFETY LOCK (D) Lukitse pistoke ja kaapeli Safety Lock-turvallukolla.</p>
<p>A</p> 	<p>SVENSKA, SLANGVÄRMARE (A) Slangvärmare finns i flera varianter och dimensioner.</p> <p>DEUTSCH, SCHLAUCHWÄRMER (A) Schlauchvorwärmer sind in verschiedenen Varianten und Abmessungen erhältlich.</p>	<p>ENGLISH, HOSE HEATER (A) Hose heaters are available in multiple versions and sizes.</p> <p>SUOMI, LETKULÄMMITIN (A) Letkulämmittämiä on saatavana eri malleina ja mittoina.</p>
<p>B</p> 	<p>SVENSKA, INSTALLATION (B) Exempel på installation. Vissa fordon behöver även en modellanpassad monteringsssats.</p> <p>DEUTSCH, SCHLAUCHWÄRMER (B) Installationsbeispiel. Für bestimmte Fahrzeuge ist ein Montagesatz erforderlich.</p>	<p>ENGLISH, HOSE HEATER (B) Typical installation. Some vehicles also require an installation kit.</p> <p>SUOMI, ASENNUS (B) Esimerkki asennuksesta. Jotkut ajoneuvot tarvitsevat myös ajoneuvokoh-taitaisen asennussarjan.</p>
<p>C</p> 	<p>SVENSKA, SLANGKLÄMMOR (C) Se till att slangklämmor kommer helt innanför den upphöjda delen av anslutningen.</p> <p>DEUTSCH, SCHLAUCHSCHELLE (C) Die Schlauchschellen müssen vollständig innerhalb des erhöhten Teiles vom Anschluss gelangen.</p>	<p>ENGLISH, HOSE CLAMP (C) Make sure the hose clamp is positioned fully inside the raised part of the connection collar.</p> <p>SUOMI, LETKUNKIRISTIMET (C) Varmista, että letkunkiristin tulee kokonaan liitännän korotetun osan sisään.</p>
<p>D</p> 	<p>SVENSKA, SAFETY LOCK (D) Lås kontakt och kabel med Safety Lock.</p> <p>DEUTSCH, SICHERUNGSClip (D) Sichern Sie Steckverbinder und Kabel mit dem Sicherungsclip.</p>	<p>ENGLISH, SAFETY LOCK (D) Lock the connectors and cable using the Safety Lock.</p> <p>SUOMI, SAFETY LOCK (D) Lukitse pistoke ja kaapeli Safety Lock-turvallukolla.</p>

<p>A</p> 	<p>SVENSKA, BLOCKVÄRMARE (A) Varianter av insticksvärmare, konisk, fästjärn, T- eller expanderfäste och gängad. DEUTSCH, BLOCKVORWÄRMUNG (A) Varianten der blockvorwärmung – konisch, mit Befestigungshalter, T- oder Expanderbefestigung und mit Gewinde.</p>	<p>ENGLISH, BLOCK HEATER (A) Types of heater: conical, bracket, T-bracket or expansion bracket and threaded. SUOMI, LOHKOLÄMMITIN (A) Lohkolämmittinvaihtoehdot, kartiomainen, kiinnitysraudallinen, T- tai laajennuskiinnike ja kierteellinen.</p>
<p>B</p> 	<p>SVENSKA, DEMONTERA PLUGG (B) Demontera frostplugg eller gängad plugg. DEUTSCH, DEMONTAGE DES STOPFENS (B) Bauen Sie den Frostschutz- oder Gewindestopfen aus.</p>	<p>ENGLISH, REMOVE PLUG (B) Remove core plug or threaded plug. SUOMI, IRROTA TULPPA (B) Irrota pakkastulppa tai kierretulppa.</p>
<p>C</p> 	<p>SVENSKA, INSTALLATIONS (C) Montera värmaren. DEUTSCH, INSTALLATION (C) Bauen Sie die Vorwärmung ein.</p>	<p>ENGLISH, INSTALLATION (C) Install the heater. SUOMI, ASENNUS (C) Asenna lämmitin.</p>
<p>D</p> 	<p>SVENSKA, SAFETY LOCK (D) Lås kontakt och kabel med Safety Lock. DEUTSCH, SICHERUNGSClip (D) Sichern Sie Steckverbinder und Kabel mit dem Sicherungsclip.</p>	<p>ENGLISH, SAFETY LOCK (D) Lock the connectors and cable using the Safety Lock. SUOMI, SAFETY LOCK (D) Lukitse liitin ja kaapeli turvalukolla.</p>

<p>A</p> 	<p>SVENSKA, FCH (A) Forced Circulation Heater, monteringsdetaljer. 550W vid -20°C. Överhettningsskydd 110°C. DEUTSCH, FCH (A) Forced Circulation Heater, Montagezubehör. 550 W bei -20 °C. Überhitzungsschutz 110 °C.</p>	<p>ENGLISH, FCH (A) Forced Circulation Heater, installation parts. 550W at -20°C. Overheating protection 110°C. SUOMI, FCH (A) Forced Circulation Heater, asennusosat. 550W -20 °C:ssä. Ylikuumentemissuvoja 110 °C.</p>
<p>B</p> 	<p>SVENSKA, LUTNINGSVINKEL (B) Max 15° lutning. DEUTSCH, NEIGUNGSWINKEL (B) Die Neigung darf maximal 15° betragen.</p>	<p>ENGLISH, INCLINATION ANGLE (B) Max 15° incline. SUOMI, SIJOITUS (B) Maks. 15° kallistus.</p>
<p>C</p> 	<p>SVENSKA, INSTALLATION (C) FCH kan monteras på befintlig slang eller med en modellanpassad monteringsatts. DEUTSCH, INSTALLATION (C) (FCH) kann am vorhandenen Schlauch oder mithilfe eines modellspezifischen Montagesatzes installiert werden.</p>	<p>ENGLISH, INSTALLATION (C) FCH may be installed in existing hoses or with a specific installation kit. SUOMI, ASENNUS (C) FCH voidaan asentaa alkuperäiseen vesiletkuun tai mallikohtaisella asennusarjalla.</p>
<p>D</p> 	<p>SVENSKA, SAFETY LOCK (D) Lås kontakt och kabel med Safety Lock. DEUTSCH, SICHERUNGSClip (D) Sichern Sie Steckverbinder und Kabel mit dem Sicherungsclip.</p>	<p>ENGLISH, SAFETY LOCK (D) Lock the connector and cable with Safety Lock. SUOMI, SAFETY LOCK (D) Lukitse pistoke ja kaapeli Safety Lock-turvalukolla.</p>

DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben in Ihrem Fahrzeug ein Vorwärm- und/oder Batterieladesystem von Calix installiert.

- Schließen Sie das MS-Anschlusskabel an. und lassen Sie die Fahrgastzelle und den Motor vorwärmen und/oder die Fahrzeugbatterie laden.
 - Verwenden Sie ausschließlich das Calix-MS-Anschlusskabel, das den Anforderungen der Norm SS 428 08 69 zum Anschluss an das Stromnetz genügt.
 - Überprüfen Sie das Calix-MS-Anschlusskabel regelmäßig auf Schäden, und wechseln Sie das Kabel gegebenenfalls unverzüglich aus.
 - Das MS-Anschlusskabel darf nur mit einer geerdeten Steckdose verbunden werden.
 - Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen des Heizlüfters nicht abgedeckt sind und dass sich die warme Luft frei in der Fahrgastzelle verteilen kann.
- Den größten Effekt des Vorwärmesystems bei gleichzeitig minimalem Energieverbrauch und ebenfalls minimalen Umweltfolgen erreichen Sie, wenn Sie das System gemäß nachstehender Tabelle verwenden.

Mit einem Außentimer oder einem integrierten programmierbaren Calix-Bluetooth-Timer (4) erleichtern Sie die Planung und die Verwendung des Vorwärmesystems.

- Nach Verwendung des Calix-Vorwärme- und/oder-Ladesystems:
 - Ziehen Sie das Calix-MS-Kabel am Stecker aus der Steckdose – ziehen Sie niemals am Kabel selbst.
 - Achten Sie darauf, dass die Schutzabdeckung der MK-Steckbuchse geschlossen ist.
 - Bringen Sie die Schutzabdeckung an der offenen Steckbuchse des Calix-MS-Kabels an.
- Beachten Sie, dass das Vorwärmesystem für den normalen Einsatz von bis zu drei Anschlusszeiträumen pro Tag zu jeweils drei Stunden ausgelegt ist.

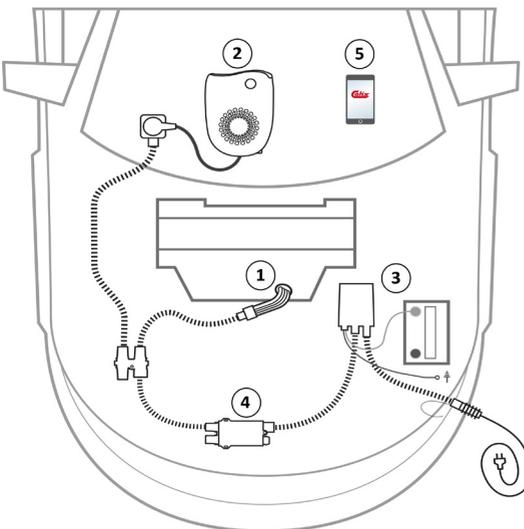
Für den professionellen Einsatz mit kontinuierlichem Anschluss zum Beispiel für Einsatzfahrzeuge oder Notstromgeneratoren lassen Sie sich von Ihrem Calix-Händler beraten.

Außentemperatur	≤ -20° C ≤ -4° F	≤ -10° C ≤ +14° F	≤ -5° C ≤ +23° F	≤ 0° C ≤ +32° F	≤ +10° C ≤ +50° F
Empf. Vorwärmzeit	3h	2h	1.5h	1h	1h

Unterbrechungen der Motorvorwärmung können unter folgenden Bedingungen auftreten:

- Die Vorwärmung ist an eine intermittierende Spannung angeschlossen.
- Die Kühlflüssigkeit ist verunreinigt.
- Die Kühlanlage enthält keine ausreichende Menge Kühlflüssigkeit.
- In der Kühlanlage befindet sich Luft.
- In der Kühlanlage befindet sich Schlamm.
- In der Kühlflüssigkeit haben sich Ablagerungen gebildet.

In diesen Fällen verfällt die Garantie.



1. Motorvorwärmung
2. Vorwärmung Fahrgastzelle
3. Batterieladegerät (BC)
4. Calix-Bluetooth-Timer
Thermostat ET10
5. Smartphone-App zum Programmieren des
Calix-Bluetooth-Timers

Legen Sie die beigelegte Gebrauchsanweisung zu den Fahrzeugpapieren

